



Teilzollkontingent 7.2 Milchpulver: Versteigerung 2/2011 vom 18.05.2011

Rechtliche Grundlage der Bewirtschaftung des Teilzollkontingents Nr. 7.2 Milchpulver mit einem Fettgehalt von mehr als 1.5 Gewichtsprozent:

- Agrareinfuhrverordnung (AEV;SR 916.01)

Die Anteile des Teilzollkontingents 7.2 Milchpulver wurden im Versteigerungsverfahren verteilt. Jede bietende Person konnte maximal fünf Steigerungsgebote einreichen. Die Zuteilung erfolgte, beginnend beim höchsten gebotenen Preis, in abnehmender Reihenfolge der gebotenen Preise. Überstiegen auf dem tiefsten noch zu berücksichtigenden Preisniveau die eingereichten Steigerungsgebote die noch zu verteilende Menge, so wurden diese proportional gekürzt. Der zu bezahlende Steigerungspreis entspricht dem Gebotspreis.

Die Anteile des Teilzollkontingents Milchpulver werden in kg netto zugeteilt.

Contingent tarifaire partiel n° 7.2 poudre de lait: mise en adjudication 2/2011 du 18.05.2011

Base légale de l'administration du contingent tarifaire partiel n° 7.2 poudre de lait d'une teneur en poids de matières grasses (TMG) du lait excédant 1,5 % :

- ordonnance sur les importations agricoles (OIAgr ; RS 916.01)

Les parts du contingent tarifaires partiel 7.2 Poudre de lait ont fait l'objet d'une mise en adjudication. Chaque enchérisseur pouvait soumettre au maximum cinq offres à des prix et pour des quantités différents. L'attribution des parts de contingent s'effectuait selon un ordre décroissant, en commençant par le prix le plus élevé offert. Si les offres au prix le plus bas envisageable dépassaient le solde à attribuer, elles étaient réduites en proportion. Le prix de l'adjudication correspond au prix des l'offres.

Les parts relatives au contingent tarifaire partiel de poudre de lait sont attribuées en kg net.

Contingente doganale parziale n. 7.2 polvere di latte: vendita all'asta 2/2011 del 18.05.2011

Base legale per la gestione del contingente doganale parziale n. 7.2 Polvere di latte avente tenore, in peso, di materie grasse superiore all'1,5%:

- Ordinanza sulle importazioni agricole (OIAgr; RS 916.01)

Le quote del contingente doganale parziale n. 7.2 polvere di latte sono state ripartite nel quadro di una procedura di vendita all'asta. Ogni offerente poteva inoltrare al massimo cinque offerte con prezzi e quantità differenti. L'attribuzione avveniva partendo dal prezzo più alto offerto, in ordine decrescente dei prezzi offerti. Se al livello più basso dei prezzi che entravano in considerazione le offerte presentate hanno superato il quantitativo da assegnare, esse sono state ridotte proporzionalmente. Il prezzo d'aggiudicazione corrisponde al prezzo offerto.

Le quote del contingente doganale parziale della polvere di latte sono assegnate in kg netti.



Resultate der Versteigerung 2/2011
Résultats de la mise en adjudication 2/2011
Risultati della procedura di vendita all'asta 2/2011

	Milchpulver Poudre de lait Polvere di latte
Name / Firma, Domizil Nom / Maison, domicile Nome / Ditta, domicilio	kg netto kg net kg netto
Haco AG, Gümligen	0
Hochdorf Nutritec AG, Hochdorf	181'000
Nestlé Suisse S.A., Vevey	19'000
Total	200'000



	Milchpulver Poudre de lait Polvere di latte
Einfuhrperiode Période d'importation Periodo d'importazione	01.07.2011 - 31.12.2011
Zahl der Teilnehmer Participants Partecipanti	3
Teilnehmer, die einen Zuschlag erhielten Nombre de personnes qui se voient adjudger une offre Partecipanti che hanno ricevuto un'aggiudicazione	2
Berücksichtigbare Gebotsmenge Quantité totale des offres prise en considération Quantità totale offerta che può essere tenuta in considerazione	234'900
Tiefstes, voll berücksichtigbares Preisniveau (Fr./kg) Niveau de prix le plus bas intégralement pris en considération (fr./kg) Livello di prezzo più basso che può venir considerato integralmente (fr./kg)	1.00
Preisniveau, mit Zuteilung einer proportional gekürzten Menge (Fr./kg) Niveau de prix et attribution d'une quantité réduite proportionnellement (fr./kg) Livello di prezzo al quale è assegnata una quantità ridotta proporzionalmente (fr./kg)	0.80
Mittlerer Zuschlagspreis (Fr./kg) Prix d'adjudication moyen (fr./kg) Prezzo medio d'aggiudicazione (fr./kg)	0.95

Allfällige Beschwerden bleiben vorbehalten.
Une procédure de recours demeure réservée, le cas échéant.
Sono salvi eventuali ricorsi.